

POINTE-À-CALLIÈRE

AUTOMNE 2014

Cité



LES GRECS

D'Agamemnon
à Alexandre le Grand



POINTE-À-CALLIÈRE

Cité d'archéologie et
d'histoire de Montréal

Montréal



POINTE-À-CALLIÈRE SE DÉMARQUE!

Pointe-à-Callière a de quoi être fier. La directrice générale de la Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal, Francine Lelièvre, est la récipiendaire du **Prix du service méritoire 2014** remis par l'Association des musées canadiens (AMC). Par ce prestigieux prix, l'AMC reconnaît l'apport et l'excellence de Francine Lelièvre qui évolue dans le domaine depuis 1973 et qui a fondé et dirige Pointe-à-Callière depuis sa création en 1992.

Francine Lelièvre a aussi reçu le Prix Femme de mérite, catégorie Arts et culture remis par le Y des femmes de Montréal et sa Fondation, pour sa contribution exceptionnelle à la conservation et au rayonnement du patrimoine québécois et canadien.

De plus, le Musée a été sélectionné parmi une liste de plus de 200 membres répartis dans toutes les régions du Québec comme l'une des quinze attractions les plus populaires en termes d'achalandage pendant la période estivale au Québec par la Société des Attractions Touristiques du Québec (SATQ).

Pointe-à-Callière a aussi reçu un certificat à titre de *Partenaire des meilleurs du secteur: Excellence du service*. Cette reconnaissance, offerte chaque année depuis 50 ans par l'entreprise *Education First (EF)*, souligne l'excellence des services fournis par l'attrait culturel aux voyageurs.

Finalement, mentionnons que Pointe-à-Callière a récemment reçu un certificat d'excellence 2014 de TripAdvisor. Ce site offre aux voyageurs une plateforme médiatique où diffuser leurs commentaires sur les restaurants, les hôtels, ou encore les attractions visitées. TripAdvisor demeure une référence incontournable sur Internet pour les millions de voyageurs de partout au monde. ◀



**Francine Lelièvre,
fondatrice et
directrice générale
de Pointe-à-Callière,
cité d'archéologie
et d'histoire
de Montréal.**

UN SOUTIEN INDÉFECTIBLE AU MUSÉE!

Les activités philanthropiques associées au Musée sont en pleine croissance. Et la Fondation Pointe-à-Callière se porte bien, très bien même!

L'automne dernier, rappelez-vous, nous avons lancé notre première grande campagne de financement, **Pointe-à-Callière – Cité en devenir**, afin de soutenir la création de la Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal et ses activités de mise en valeur des vestiges du fort de Ville-Marie, du château de Callière et du marché Sainte-Anne devenu le premier parlement permanent du Canada-Uni – des lieux patrimoniaux exceptionnels qui s'ajouteront aux pavillons actuels et qui seront reliés en souterrain par le collecteur William dans le cadre de notre nouvelle phase d'expansion.

Les nouvelles sont bonnes pour cette grande initiative. En effet, le cabinet de campagne, coprésidé par Louis Vachon, président et chef de la direction de la Banque Nationale, et David McAusland, associé au cabinet d'avocats McCarthy Tétrault, et comptant en plus une vingtaine de personnes, a réussi à amasser un peu plus de 9,5 M\$ sur notre objectif de 10 millions! Quelle belle nouvelle pour le Musée!

Des dons exceptionnels d'un million de dollars ont été obtenus de la Banque Nationale, de la Fondation J. Armand Bombardier, de la Fondation Wilson et nombre de donations importantes ont été offertes par de grandes entreprises et par des gens d'affaires d'ici et d'ailleurs. Les membres du Musée ont aussi contribué au succès de cette campagne et nous les remercions tous chaleureusement!

En plus, en mai dernier, le souper du Club des bâtisseurs de Montréal qui s'est déroulé à Pointe-à-Callière sous la présidence d'honneur de Sylvain Vincent, associé directeur pour le Québec chez EY, a remporté un vif succès. La soirée, sous le thème de l'exposition *Marco Polo*, s'est déplacée à travers la Maison-des-Marins – Pavillon Banque Nationale jusqu'à l'Espace 360° Montréal, puis dans la crypte archéologique, pour un repas gastronomique.

Et la relève aussi était au rendez-vous, le 12 juin dernier, quand la Fondation a procédé au lancement des activités de GénérationsCité, un groupe de nouveaux bâtisseurs et philanthropes en soutien au Musée et à la Fondation Pointe-à-Callière. Formé de créateurs, professionnels, entrepreneurs, étudiants et autres, GénérationsCité entend contribuer de façon novatrice au développement de la Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal en plus d'assurer une relève à la Fondation Pointe-à-Callière.

Enfin, le nombre de Membres du Musée ne cesse de croître et nos bénévoles font de plus en plus de sollicitations sur place au Musée, les fins de semaine. Merci de cet apport! Nous aurons certes l'occasion de remercier encore plus chaleureusement l'ensemble de nos Membres lors de la Soirée annuelle que nous leur consacrons et qui aura lieu le 7 octobre prochain. Réservez cette date à votre agenda.

La Fondation et les Membres offrent un soutien indéfectible au Musée, ce qui permet aux employés de se surpasser continuellement pour offrir à nos clientèles des événements, des activités et des expositions inégalées comme ce sera le cas cet hiver!

Parce que bien sûr, il me faut insister sur l'ensemble de nos activités, mais plus spécifiquement sur la présentation future de *Les Grecs – D'Agamemnon à Alexandre le Grand*, l'exposition sur la Grèce ancienne la plus complète jamais présentée en Amérique du Nord depuis des décennies, offerte à nos publics, en exclusivité mondiale, à compter de décembre. Ce sera la plus importante exposition du Musée, aussi bien à cause du nombre d'artefacts – plus de 500 – que de l'importance de ces objets – des trésors archéologiques couvrant 5000 ans d'histoire et de civilisation grecques – et des moyens réunis pour la présenter – 4 grands musées se sont concertés pour réussir à présenter une telle exposition.

Cette exposition fera découvrir aux visiteurs l'héritage exceptionnel de la civilisation grecque, et Pointe-à-Callière sera le premier de quatre grandes institutions culturelles à présenter ces trésors archéologiques provenant de 21 musées grecs avant qu'ils ne poursuivent leur tournée nord-américaine. Nos donateurs et nos Membres auront bien entendu accès à cette grande exposition en grande primeur. Encore là, aux Membres du Musée, réservez votre soirée du 11 décembre. À titre de seul musée d'archéologie au Canada, Pointe-à-Callière est fier de mettre en valeur des trésors archéologiques inestimables provenant de la Grèce antique. C'est aussi un vibrant hommage aux grandes communautés grecques de Montréal et d'ailleurs au pays qui leur sera rendu par la présentation d'une exposition d'une telle importance.

Mais d'ici là, nos expositions temporaires *Vies de Plateau* et *Marco Polo* continueront leur parcours et les activités pour enfants reprendront de plus belle, aussi bien pour l'Halloween que pour Noël.

La directrice générale,
Francine Lelièvre



DE LA GRANDE VISITE AU MUSÉE!



Les Grecs – D'Agamemnon à Alexandre le Grand

1. Les dignitaires présents lors de l'annonce : dans l'ordre, Jacques Y. Perreault, professeur titulaire à l'Université de Montréal, Terry Clark, conservateur au Musée canadien de l'histoire (MCH), Jean-Marc Blais, directeur général au MCH, Mark O'Neill, président-directeur général au MCH, Chantal Rossi, conseillère à la Ville de Montréal, Francine Lelièvre, directrice générale de Pointe-à-Callière, son Excellence Eleftherios Anghelopoulos, ambassadeur de Grèce au Canada,

Nicholas T. Pagonis, président de la Communauté hellénique du Grand Montréal, et Thanos Kafopoulos, consul général de Grèce à Montréal.

2. L'équipe de Pointe-à-Callière à la soirée annonçant la venue de l'exposition *Les Grecs – D'Agamemnon à Alexandre le Grand* à Pointe-à-Callière et en Amérique du Nord.

Festi'o'muse

3. Ils débordent d'enthousiasme les participants au premier FESTI'O'MUSE, un vaste chantier réunissant des étudiants en muséologie provenant de partout au Québec afin de se pencher sur le cas unique de Pointe-à-Callière ! On voit ici, dans l'Espace 360° Montréal, certains des membres du comité organisateur : Christine Larrivière, Claudine Charbonneau, Ariane Desjardins, Noémie La Rue Lapierre, Marc-Olivier Cloutier, Christine Gaudet, Stephanie Jacques, Sabrina Chamberland-Desjardins, Julie Côté et Anaïs Bierna.





Photos © Groupe NH Photographes

Inauguration de l'exposition *Marco Polo – Le fabuleux voyage*

4. Dans l'ordre, Robert Poëti, ministre des Transports et ministre responsable de la région de Montréal; Jean Laurin (derrière); Manon Gauthier, membre du comité exécutif, Ville de Montréal, responsable de la culture, du patrimoine, du design, d'Espace pour la vie et du statut de la femme; Hélène David, ministre de la Culture et des Communications et ministre responsable de la Protection et de la Promotion de la langue française; Pierre Moreau, ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire; et Francine Lelièvre, directrice générale de Pointe-à-Callière.

5. Christine Dufresne, chargée de projets à Pointe-à-Callière, qui offre une visite de l'exposition.

6. Des visiteurs à l'intérieur de la yourte mongole de l'exposition *Marco Polo – Le fabuleux voyage*.

Dix points de vue sur le Plateau

7. Dans le cadre de l'exposition *Vies de Plateau*, Pointe-à-Callière et l'avenue du Mont-Royal ont collaboré pour présenter *Dix points de vue sur le Plateau*, une série de photographies exposée entre les rues Henri-Julien et Cartier !

L'Espace 360° Montréal: un endroit recherché!

8. Le 1^{er} mai, Sugar Sammy était en entrevue avec *La Presse* dans l'Espace 360° Montréal: une salle parfaite pour les tournages et pour une vue imprenable sur la ville !

9. Alain Lefèvre fera partie de la saison 2014 du Saratoga Performing Arts Center au États-Unis. En guise de présentation, l'établissement lui a demandé d'envoyer un « selfie » et pour ce faire, M. Lefèvre a choisi l'Espace 360° Montréal à Pointe-à-Callière.



Photo © Caroline Bergeron



1

2

1. Exposé pour la première fois hors de Grèce, c'est ce masque d'or qu'Heinrich Schliemann pensa d'abord être celui d'Agamemnon. Même s'il est impossible qu'il s'agisse ici du héros, ce masque étant beaucoup plus ancien, peut-être fut-il l'un de ses ancêtres – à supposer bien sûr qu'Agamemnon ait existé. Il s'agissait en tout cas d'un puissant dirigeant mycénien. Mycènes, seconde moitié du 16^e siècle avant notre ère.

Musée archéologique national, Athènes

2. Reproduction en or du célèbre « masque mortuaire d'Agamemnon », Mycènes, 16^e siècle avant notre ère.

Musée archéologique national, Athènes

LES GRECS

D'AGAMEMNON À ALEXANDRE LE GRAND

UNE EXPOSITION MAGISTRALE!

L'Antiquité grecque est une période riche et fascinante. Une époque où des héros mythiques côtoient des personnages marquants de l'histoire sous l'œil attentif des dieux de l'Olympe, et qui vit, entre autres, la naissance de la démocratie et de la philosophie. Présentée en première mondiale à Pointe-à-Callière, l'exposition *Les Grecs – D'Agamemnon à Alexandre le Grand* raconte 5000 ans d'histoire en quelque 500 objets précieux provenant de 21 musées grecs. Une présentation magistrale qui offre aux visiteurs une impressionnante rencontre avec ce passé qui a influencé l'histoire de l'humanité.

Agamemnon, roi mythique de Mycènes

Agamemnon est l'un des héros de la guerre de Troie. Il aurait été, dit-on, le premier à unir les Grecs autour d'une même cause : venger l'honneur de son frère Ménélas, dont l'épouse, la belle Hélène, avait été enlevée par un prince troyen. On l'imagine franchissant la porte de Mycènes et menant ses troupes à la bataille... Ce héros a-t-il vraiment existé ? On ne peut l'affirmer. C'est le poète Homère qui, bien après l'époque de la Grèce mycénienne, a fait de lui le fondateur de Mycènes. Bien qu'Achille soit le héros principal de *l'Iliade*, Homère donne à Agamemnon grandeur, puissance et majesté.

En 1876, l'Allemand Heinrich Schliemann, sous la supervision de l'archéologue grec Panagiotis Stamatakis, trouve dans l'enceinte de Mycènes des « tombes royales » contenant les dépouilles de très

anciennes élites et leurs fabuleux trésors. Pour Schliemann, il ne faisait aucun doute que les vestiges qu'il contemplait étaient bien ceux de la cité d'Agamemnon.

Philippe II de Macédoine

Pella, Macédoine, 336 avant notre ère. Pour Philippe II, les choses vont pour le mieux. La Grèce lui est soumise, il se lancera bientôt à la conquête de la Perse – et le voici qui arrive au théâtre pour célébrer le mariage de sa fille. Soudain, il s'écroule, frappé à mort sous les yeux horrifiés des invités. L'assassin, Pausanias d'Oreste, est tué sur-le-champ par la garde royale. Mais selon des historiens, Olympias, une épouse de Philippe et la mère du futur Alexandre le Grand, pourrait avoir fomenté l'attentat...



3. Relief votif offert à Asklépios
Le dieu de la médecine, Asklépios, appuyé sur un bâton autour duquel s'enroule un serpent et suivi de ses enfants, reçoit les hommages des mortels (plus petits) qu'il a guéris. Ce type d'objet ornait les temples dédiés au dieu.
Marbre pentélique
Loukou, 375-350 avant notre ère

Musée archéologique national, Athènes

4. Portrait d'Alexandre le Grand
trouvé près de Pella, marbre, vers 300 avant notre ère.

Musée archéologique de Pella



De Philippe II à Alexandre le Grand

Alexandre est élevé en vue du jour où il deviendra roi : combat, arts, science, philosophie... À l'assassinat de son père, le jeune homme n'a que 20 ans. Mais il est prêt. N'a-t-il pas déjà combattu aux côtés de Philippe ? Sur une génération à peine, le monde antique bascule – en devenant l'empire d'Alexandre « le Grand ».

Alexandre, élève d'Aristote et roi de Macédoine à partir de 336 av. J.-C., devient l'un des plus grands conquérants de l'histoire. Son rêve de faire fusionner les civilisations grecques et « orientales » donnera naissance à la civilisation hellénistique. Âgé de trente-deux ans, il meurt à Babylone des suites de fièvres, en juin 323 av. J.-C., sans avoir réglé le problème de sa succession. Ses généraux grecs

se partageront son empire, c'est le début de l'époque hellénistique. Elle durera jusqu'à la conquête romaine des royaumes issus de l'empire d'Alexandre.

L'exposition *Les Grecs – D'Agamemnon à Alexandre le Grand* sera présentée à Pointe-à-Callière dès le 12 décembre 2014. ◀

Une exposition réalisée par la République Hellénique – ministère de la Culture et des Sports – Direction générale des Antiquités et du Patrimoine culturel (Athènes, Grèce), le Musée canadien de l'histoire (Gatineau, Canada), The Field Museum (Chicago, É.-U.), le National Geographic Museum (Washington, D.C., É.-U.) et Pointe-à-Callière, Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal (Montréal, Canada).



POINTE-À-CALLIÈRE,

CITÉ EN DEVENIR

D'EXCELLENTS RÉSULTATS POUR LA PREMIÈRE CAMPAGNE MAJEURE DE LA FONDATION!

1. Image représentant le Collecteur William. Construit en 1832, cet impressionnant ouvrage d'ingénierie reliera tous les pavillons de la Cité.

2. Francine Lelièvre en compagnie de Claude Lussier, directeur des communications à la direction du Québec de RBC Banque Royale, venu remettre le premier versement de l'engagement de 150 000 \$ de RBC pour la campagne majeure de Pointe-à-Callière.

3. Le projet de la Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal comprend l'aménagement de jardins urbains dans le Vieux-Montréal. Groupe Banque TD soutient la création de ces jardins urbains avec un engagement de 100 000 \$ à la campagne majeure *Pointe-à-Callière – Cité en devenir*.

La Fondation Pointe-à-Callière est fière d'annoncer que plus de 9,5 M\$ ont été amassés dans le cadre de sa campagne majeure de financement. L'objectif de 10 M\$ est en voie d'être atteint !

« C'est un grand succès. D'autant plus que nous nous étions donné un objectif ambitieux et que c'était une première campagne majeure pour l'équipe. Nous sommes très heureux des résultats et enthousiastes à l'idée de débiter les travaux qui nous mèneront à l'ouverture d'une partie de la Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal en 2017 », mentionne Francine Lelièvre.

« Les résultats de cette campagne démontrent un appui clair et sans équivoque de la part du milieu des affaires pour le projet de Pointe-à-Callière. Ce lieu protège et met en valeur des sites historiques et archéologiques qu'il importe de préserver pour les générations actuelles et futures », ajoutent Louis Vachon et David McAusland, coprésidents de la campagne majeure.



Un grand merci à tous nos donateurs!

Voici quelques-unes des personnes et entreprises ayant accepté de soutenir la campagne majeure de la Fondation Pointe-à-Callière :

1 M\$ et plus

Banque Nationale
Fondation J. Armand Bombardier
Fondation Wilson

500 000 \$ et plus

Power Corporation du Canada

200 000 \$ et plus

Industrielle Alliance
Molson Coors
Saputo

100 000 \$ et plus

Banque TD
Cogeco
Fondation J.-Louis Lévesque
Fondation Sandra Chartrand et Alain Bouchard
Ivanhoé Cambridge
RBC
Transat

50 000 \$ et plus

Deloitte
Domtar
Paule Doré
Gaz Métro
Francine Lelièvre
Métro
SAP

25 000 \$ et plus

Accenture
Bannerman Foundation
Commanderie de l'Érable
Russell Goodman
Charles S.N. Parent
Paul Simard
Louis Vachon
Velan Foundation
Les associés du cabinet Norton Rose Fulbright :
John A. Coleman, Jules Charrette, Pierre Hébert, James A. Hodgson, Daniel Leduc, Paul Raymond, Norman Steinberg et Michel Sylvestre

10 000 \$ et plus

Fednav
Fondation Intact
Pandion Investment
Stingray Digital

Moins de 10 000 \$

Albert Jean Construction
Mario Bédard
Claude Boulanger
Sigrid Chatel
Dominic D'Alessandro
Jean-Guy Desjardins
Fondation Libermont
Groupe Deschênes
LP8
Turbulent
Nancy Wolfe

Merci aux membres du cabinet de campagne:

COPRÉSIDENTS :

David McAusland
Associé, McCarthy Tétrault

Louis Vachon
Président et chef de la direction,
Banque Nationale

MEMBRES :

Normand Bergeron
Conseiller à la direction
Deloitte

Yves Bonin
Associé
PricewaterhouseCoopers

Sophie Brochu
Présidente et chef de la direction
Gaz Métro

James C. Cherry
Président et chef de la direction
Aéroports de Montréal

Jean-Philippe Côté
Directeur
BCP

Daniel Desjardins
Vice-président principal,
Affaires juridiques et
Secrétaire de la Société
Bombardier

Jean Pierre Desrosiers
Associé et conseiller stratégique
Fasken Martineau

Paule Doré
Administratrice de sociétés

Gaétan Frigon
Président
Publimage

Robert Y. Girard
Associé
Fasken Martineau

Russell Goodman
Président du conseil
d'administration de la
Fondation Pointe-à-Callière

Pierre Hébert
Associé
Norton Rose Fulbright

John LeBoutillier
Président du conseil
Industrielle Alliance

Robert Paré
Associé
Fasken Martineau

Maxime Rémillard
Président et chef de la direction
V Télé

Les sommes amassées dans le cadre de cette campagne viennent soutenir le projet de création de la Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal. Avec cette Cité, Pointe-à-Callière entend relier en un ensemble unique une douzaine de lieux archéologiques, historiques et patrimoniaux du Vieux-Montréal. Grâce à cette initiative, des vestiges de grande importance comme ceux du fort de Ville-Marie (1642) et du tout premier parlement permanent du Canada-Uni (1844) seront protégés et accessibles au public. Un parcours fascinant dont le collecteur William (1832) sera l'épine dorsale.

La Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal sera une belle façon de souligner le 375^e anniversaire de la ville de Montréal, les 150 ans de la Confédération canadienne et le 25^e anniversaire de Pointe-à-Callière. Toute l'histoire de la métropole de 1350 à aujourd'hui y sera présentée. Une Cité véritablement exceptionnelle.



UNE FENÊTRE SUR LES ORIGINES DE MONTRÉAL

1. Le château de Callière
2. Image représentant l'extérieur du futur pavillon et son accès souterrain
3. Des étudiants au travail lors d'une des campagnes de fouilles sur le lieu de fondation de Montréal.
4. Cadran solaire en ardoise, site du fort de Ville-Marie/Château de Callière

Montréal a été fondé au printemps 1642. Arrivés dans une contrée lointaine, un pays aux nombreux défis, Maisonneuve, Jeanne Mance et la quarantaine de Français qui les accompagnaient ont dû s'organiser, s'installer, créer, mettre en place rien de moins que les bases d'une ville, d'une nouvelle société.

Peu d'informations concernant cette grande épopée ont traversé les siècles. Le lieu physique de la fondation de la ville est connu depuis de nombreuses années: la pointe à Callière. Le Musée abrite, protège et met d'ailleurs en valeur le premier cimetière catholique de Montréal. Mais au-delà de ces quelques faits, et d'un plan hypothétiquement associé au fort de Ville-Marie et attribué à Jean Bourdon en 1647, bien peu de connaissances sur ces premiers Montréalais se sont rendues jusqu'à nous.

Les fouilles archéologiques effectuées par Pointe-à-Callière en collaboration avec l'Université de Montréal depuis 2002 ont, en quelque sorte, permis d'ouvrir une fenêtre sur ce passé. Elles ont permis de comprimer l'espace-temps nous séparant des fondateurs de la ville et, ainsi, de nous aider à comprendre les origines de Montréal. Grâce à la ténacité des premiers Montréalais, c'est sur ce site que se sont formées des racines qui finiront par s'étendre et qui verront éclore, petit à petit, des bâtiments, des rues, des quartiers, une métropole. Formant un tout, les connaissances accumulées au fil de ces treize années de fouilles nous permettront bientôt d'avoir un portrait un peu plus précis du quotidien des premiers Montréalais et même, de certains de leurs prédécesseurs...

Les résultats des fouilles archéologiques: une grande richesse pour la connaissance du passé

En fouillant ce site, les étudiants de l'École de fouilles ont mis au jour des traces du fort de Ville-Marie, le premier établissement français à voir le jour en 1642, et du château de Callière érigé par le gouverneur du même nom en 1695. Plus de 300 000 artefacts ont été retrouvés depuis les débuts des travaux, en 2002.

Au temps de Samuel de Champlain

Samuel de Champlain a fréquenté la pointe à Callière à plusieurs reprises. Il est d'ailleurs le premier géographe à cartographier et à décrire ces lieux, en mai 1611. Deux vestiges en pierre et des perles de verre de facture ancienne retrouvés sur le site lors des fouilles archéologiques pourraient dater de cette époque. Les *Relations des jésuites* y évoquent aussi, en 1632, des « cabbanes » pour la traite des fourrures.

À la découverte du fort de Ville-Marie 1642-1674

Les archéologues ont mis au jour ce qui s'avère être le premier puits à desservir le fort – construit par Jacques Archambault en 1658 ! Une section de la tranchée de la palissade construite à partir de 1643 a aussi été mise au jour. Autre découverte importante: deux murets en pierre autour desquels plus d'un millier de scories et de déchets de combustion révèlent qu'une importante activité de métallurgie prenait place dans le fort. De fait, les métiers du fer étaient au



cœur de la vie économique et sociale en Nouvelle-France, et fournissaient de précieux articles de trocs comme les haches, les limes, les couteaux, etc.

Grâce aux fouilles archéologiques, deux grandes fosses marquant la présence de deux habitations ont aussi été retrouvées. Les sols ont révélé beaucoup d'artéfacts liés au passage des premiers colons ainsi qu'à leurs échanges avec les Amérindiens. Des graines de courge en grande quantité, et des ossements de gibier tels le castor, l'ours et l'orignal ont aussi été observés. Un objet rarement retrouvé en archéologie, un cadran solaire en ardoise, date aussi, selon toutes probabilités, de l'époque du fort de Ville-Marie.

Enfin, les derniers jours de la saison de fouilles 2014 ont livré les traces apparentes d'un très ancien jardin – des sillons dans le sol et des graines de végétaux –, l'un des tout premiers de Ville-Marie !

Les jardins du sieur de Callière

Les découvertes archéologiques nous parlent aussi de Louis-Hector de Callière, gouverneur de Montréal, qui s'est porté acquéreur du domaine en 1688, 14 ans après la disparition du fort de Ville-Marie. Callière y construit son château autour de 1695 et y accueillera de nombreux diplomates et commerçants amérindiens. À l'été 1701, il sera même l'un des principaux artisans de la Grande paix de Montréal où 1 300 autochtones ont fait le voyage jusqu'à Montréal pour la signature de ce traité historique sur ce lieu même.

Si les archéologues observent que ce site recèle une petite partie des fondations de la résidence de Callière, c'est surtout l'emplacement des jardins qui retient l'attention.

Aménagé avec soin, un épais remblai a rehaussé ce niveau de plus d'un mètre, sans doute pour se prémunir contre les crues annuelles. Ces sols ont livré de nombreux objets d'échanges, tels que perles de verre, colifichets en cuivre, ainsi que des matériaux de construction comme des bardeaux d'ardoise pour la toiture.

Enfin, soulignons la présence sur le site de retailles d'écorce de bouleau provenant de la fabrication de canots d'écorce. Ces retailles soulignent l'importance de ce moyen de transport pour le commerce des fourrures et réaffirment les liens étroits entre Montréal et les postes de traite des Grands Lacs.

Mise en valeur d'ici 2017

La synthèse globale de ces découvertes scientifiques promet des résultats inédits et fascinants sur un important site patrimonial : le lieu de naissance de Montréal. Pour le public, le fort de Ville-Marie ainsi que le château de Callière seront mis en valeur en 2017 dans un tout nouveau pavillon. Une étape importante pour la création de la Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal. ◀

Homme d'engagement, Russell Goodman tient la barre du conseil d'administration de la Fondation Pointe-à-Callière depuis 2011. Connaissant bien l'organisme pour y avoir été administrateur dès 2006, M. Goodman conseille et soutient la Fondation dans tous ses projets. Pointe-à-Callière peut compter sur sa précieuse expérience, notamment au sein du cabinet de la toute première grande campagne de financement de la Fondation.

RUSSELL

UN HOMME D'ENGAGEMENT





GOODMAN

Pointe-à-Callière, des expériences de vie

M. Goodman aime l'environnement que procure Pointe-à-Callière où il retrouve, dans certaines expositions présentées, des souvenirs de pays visités en compagnie de sa famille, notamment des pays d'Asie. Il a eu la chance de visiter des coins d'Asie où les traditions et les façons de faire n'ont pas changé depuis des décennies, voire des centaines d'années. Ce sont ces mêmes paysages qu'ont contemplés Marco Polo et autres grands voyageurs et qu'il a retrouvés dans les salles du Musée où est présentée l'exposition *Marco Polo – Le fabuleux voyage*.

Même s'il avoue être fasciné par les anciennes cultures, Russell Goodman aime la société d'aujourd'hui et n'est certes pas nostalgique d'une autre époque. « J'aime bien pouvoir observer et comprendre l'évolution d'une ville, d'un peuple. Pointe-à-Callière me donne justement cette chance, car le Musée met en valeur et préserve merveilleusement bien les vestiges du lieu de fondation de Montréal, et surtout, explique bien l'histoire de la métropole », précise M. Goodman.

Sa cause: la Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal

Travaillant activement pour le soutien au projet de la Cité qui prévoit, entre autres, l'aménagement du collecteur William en un corridor souterrain qui reliera les différents pavillons de la Cité, M. Goodman est admiratif devant cet ouvrage de génie civil dont la construction par des immigrants de Grande-Bretagne et d'Écosse date de 1832. Un de ses grands-pères, ingénieur, a aussi participé à la conception de certaines infrastructures à Montréal. Étant donné les origines de sa famille, le projet de mise en valeur du plus vieux collecteur d'eau en pierres de taille conservé en Amérique du Nord lui tient particulièrement à cœur. Avec raison !

Être administrateur et ambassadeur de Pointe-à-Callière

En plus du projet de la Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal à soutenir, il faut, selon M. Goodman, veiller à élargir davantage le réseau d'appuis autour de Pointe-à-Callière. Et c'est précisément ce à quoi il s'attarde, lui ainsi que tous les membres du conseil

d'administration de la Fondation qui participent activement à faire connaître le Musée auprès des communautés d'affaires, des grandes familles montréalaises et des entrepreneurs de la ville.

À Pointe-à-Callière, le personnel mené par la directrice générale, Francine Lelièvre, est aussi motivé que compétent et, selon lui, c'est ce qui permet de conserver et de développer l'implication des membres du conseil. Il en profite pour féliciter la direction et le personnel du Musée: « Ce qui me motive réellement comme administrateur d'un organisme tel que Pointe-à-Callière, c'est de constater l'implication et la rigueur de l'équipe permanente. »

Une générosité philanthropique

Russell Goodman conseille d'ailleurs aux jeunes gens d'affaires de s'impliquer, peu importe la cause, l'essentiel étant de s'engager concrètement, soit par le bénévolat ou par la philanthropie. « Toutes les causes sont importantes et se valent. Ce qui compte, c'est que les gens s'investissent. C'est en partie comme cela que l'on participe à développer une meilleure société. »

Lui-même généreux de son temps, M. Goodman siège au sein de nombreux conseils en plus de celui de la Fondation Pointe-à-Callière. Il est, entre autres, administrateur pour Gildan, Metro, Northland Power, Whistler Blackcomb et Forth Ports, membre du conseil consultatif de Walter Technologies de Surface et Société Financière Walter, et membre du comité indépendant des Fonds communs de placement du Groupe Investors.

M. Goodman est conscient de l'importance d'être en mesure de donner de son temps. En même temps, l'implication auprès d'un organisme ne doit pas forcément durer toute une vie. « J'essaie d'apporter la meilleure contribution possible », remarque-t-il humblement, ce que Pointe-à-Callière est certes en mesure d'apprécier ! ◀

Diplômé de l'Université McGill en administration, M. Goodman est comptable professionnel agréé et Fellow de l'Ordre des comptables agréés du Québec. Il a fait carrière chez PricewaterhouseCoopers pendant 34 ans avant de se retirer en 2011 pour se consacrer à la gouvernance de sociétés.

L'HISTOIRE DE MONTRÉAL



DÉCOUVRIR LE PATRIMOINE ARCHITECTURAL DE LA CITÉ: LA STATION DE POMPAGE D'YOUVILLE

Partie intégrante de Pointe-à-Callière depuis le 26 janvier 1999, la Station de pompage D'Youville est un élément important du patrimoine industriel montréalais. Cette première station de pompage des eaux usées alimentée à l'électricité permet de mieux comprendre le mode de fonctionnement et les étapes franchies par les eaux usées pour être finalement acheminées vers l'actuelle station d'épuration.

Histoire et fonction d'une ancienne station

C'est à l'ingénieur Stuart Howard, anglais d'origine, que l'on doit la conception de la station. Avec l'allure victorienne de sa façade et sa belle brique écossaise, la station, construite en 1915, représente un pas important dans l'évolution technologique et civique de la ville au 20^e siècle. Cette station est la troisième à Montréal, après les stations Craig (1887) et Riverside (1887). Elle est toutefois la première station à fonctionner à l'électricité, les deux premières fonctionnant au charbon.

La station de pompage D'Youville a vu le jour dans le but d'élever le niveau des eaux usées du Vieux-Montréal, depuis le collecteur William, à plus de 6 mètres en hauteur pour ensuite les déverser par gravité dans un autre collecteur, situé à un kilomètre de là, sur la rue Craig (Saint-Antoine). Fréquemment appelée « station élévatoire » pour signifier sa fonction première (élever les eaux usées), la station a été en fonction jusqu'en 1990.

La série d'articles *Découvrir le patrimoine architectural de la Cité* est présentée grâce au soutien d'Ivanhoé Cambridge.

La station devenue musée

Lieu d'interprétation et d'animation, la station vise à faire découvrir l'histoire, le patrimoine et les technologies associées à la gestion des eaux urbaines à Montréal. À l'intérieur, on peut y découvrir des moteurs, pompes, vannes, équipements électriques qui nous permettent de bien comprendre l'usage du bâtiment, ses mécanismes et son mode de fonctionnement. Ceux qui l'ont construit et qui y ont travaillé y sont aussi présentés. Le lieu est accessible pour les groupes scolaires qui viennent y constater toute l'ingéniosité des Montréalais depuis le 17^e siècle pour gérer l'eau, cette précieuse ressource.

Une intégration à Pointe-à-Callière fort réussie

L'intégration de la Station de pompage D'Youville au complexe muséal de Pointe-à-Callière a été fort bien réussie. Ce projet a reçu un certificat d'honneur du Conseil des monuments et sites du Québec pour la mise en valeur remarquable de ce patrimoine bâti (2003); une mention spéciale attribuée par l'Ordre des architectes du Québec dans la catégorie Conservation et reconversion (2000) en plus d'une mention spéciale de l'Association des musées canadiens (AMC) pour sa conservation et sa mise en valeur (2000). ◀



BERGERIE DE L'HORTUS 2013
Code SAQ 427518
19,90 \$
Pic St-Loup, France

PRIMÉ ET GÉNÉREUX



Suivez-nous!

RS

RÉSERVE & SÉLECTION
La passion des grands vins

@ResSelection
Réserve & Sélection

L'HORTUS

L'agence Réserve & Sélection vous propose cette cuvée toute en fraîcheur. Un assemblage de syrah, de grenache et de mourvèdre qui offre un nez de fruits rouges, d'épices et de réglisse avec des tanins tout en douceur.

ÉAL



20 000 CARTES POSTALES VIENNENT ENRICHIR LES COLLECTIONS DE POINTE-À-CALLIÈRE

Vingt mille cartes postales exclusivement consacrées à Montréal ! Voilà l'une des plus récentes acquisitions d'objets ethnohistoriques qui enrichissent aujourd'hui la collection de Pointe-à-Callière.

Historien de formation, Christian Paquin est le collectionneur montréalais qui a cédé au Musée cette imposante collection de cartes de la période s'échelonnant de 1871 à 2012. Fait intéressant : environ 450 cartes ont été créées par le célèbre photographe des années 1920, Harry Sutcliffe. Cette collection a été précieusement amassée suite à une démarche assidue et documentée sur une période de 26 ans par M. Paquin.

« Ça m'a fait un gros pincement au cœur de la voir partir, mais je suis heureux que la communauté puisse en profiter », confiait cet historien au journal *Métro*. « C'est la plus grande collection de cartes postales de Montréal qui ait jamais existé. Même si j'ai toujours voulu la partager, je n'y serais jamais aussi bien arrivé qu'un musée », fait-il valoir.

La collection nous renseigne tant sur l'évolution de la production de cartes postales concernant Montréal que sur l'histoire et la représentation de

la ville à différentes époques et des changements survenus depuis plus d'un siècle dans le paysage urbain, dans le mode de vie des Montréalais et dans leurs pratiques sociales et culturelles.

Le public pourra certes apprécier la valeur de cette acquisition. Le Musée va d'abord procéder à son catalogage et à sa numérisation et réaliser prochainement une expo-clip à ce sujet, à la mezzanine du pavillon principal. Le Musée pourrait aussi exposer des cartes dans des expositions temporaires mettant en valeur des collectionneurs montréalais, ou encore les utiliser comme iconographie lors de projets d'expositions ou de publications.

« Ces cartes constituent un voyage iconographique à travers le temps. Cela fascinera autant les personnes âgées, qui vont se remémorer des époques révolues, que les jeunes qui vont être fascinés de redécouvrir des lieux qu'ils fréquentent tous les jours », de terminer M. Paquin. ◀

1. La carte postale Canada Post Card, du Gouvernement du Canada, est la plus ancienne du Fonds Christian Paquin. Produite en 1871, elle a été postée le 3 novembre 1871. Imprimée à Montréal par la British American Bank Note Co. avec un timbre d'un sou à l'effigie de la reine Victoria, elle ne comporte aucune illustration puisqu'une loi interdit de publier des cartes avec une illustration jusqu'en 1897. Cependant, avec l'exemple des cartes postales françaises dont les premières illustrations apparaissent avec l'Exposition universelle de Paris de 1889 et aussi l'Exposition colombienne de Chicago de 1893, le Maître de poste modifie la loi le 9 décembre 1897.

2. La carte postale du Parc Dominion de Montréal a été imprimée en Grande-Bretagne en 1906. On a utilisé le procédé d'encre de couleur sur carton et les dimensions sont de 9 cm x 14 cm qui deviennent, une fois l'éventail ouvert, de 21,5 cm x 16 cm. Il s'agit d'un des plus beaux exemples de carte-éventail à système mécanique qui a été produit par la firme James Valentine and Sons d'Écosse pour le marché québécois. En faisant glisser l'image vers le haut à l'aide d'une tirette métallique, la carte se déploie en éventail et révèle 5 autres photos du Parc Dominion.

3. Cette carte représente le Palais de justice de Montréal vers 1905. L'illustration en encre de couleur représente bien cette époque avec ses multiples calèches, les hommes portant le haut-de-forme et les nombreux fils électriques qui traversent l'image.

4. Produite en souvenir du Congrès eucharistique de Montréal de 1910, cette carte comporte plusieurs caractéristiques intéressantes pour qui s'intéresse à l'histoire de la carte postale illustrée, tels que des ajouts de ruban et de dorure sur carte ciselée et encre de couleur. Elle fait partie de ces éditions limitées conçues pour immortaliser un événement mémoratif. Elle est aussi recherchée pour la rareté du matériau utilisé : le celluloid.



VERTUOSE.COM

5134, boul. Saint-Laurent, Montréal Livraison 514 276-4048 vertuose.com



NOUVELLES DE LA FONDATION

SOIRÉE-BÉNÉFICE ANNUELLE DU CLUB DES BÂTISSEURS DE MONTRÉAL

UNE FABULEUSE SOIRÉE POUR
LES 150 ANS D'EY AU CANADA

Pour célébrer les 150 ans d'EY au Canada, une soirée au parfum d'exotisme et de merveilles a été offerte aux convives le 26 mai dernier. Inspirée de l'exposition temporaire présentée à Pointe-à-Callière *Marco Polo – Le fabuleux voyage* et placée sous la présidence d'honneur de Sylvain Vincent, associé directeur pour le Québec chez EY, la soirée du Club des bâtisseurs 2014 a permis d'amasser plus de 90 000 \$ au profit de la Fondation du Musée.

VISITE DE L'ÉCOLE DE FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES

Les archéologues et les étudiants de l'Université de Montréal ont présenté en primeur aux Membres de Pointe-à-Callière les résultats de leurs recherches et les découvertes réalisées dans le cadre de l'École de fouilles 2014 de Pointe-à-Callière. Depuis 2002, de nombreuses découvertes significatives sur le lieu de fondation de Montréal, dont l'emplacement exact du fort de Ville-Marie, ont été effectuées sur ce site.

1. La table d'honneur du Club des bâtisseurs 2014. Debout : John LeBoutillier, Sylvain Vincent, président d'honneur de la soirée, Johanne Paradis, Francine Lelièvre, Nathalie Lauzier et son invité. Assis : Russell Goodman, président de la Fondation, Sarah Ellwood, Charles S. N. Parent, et Nikki Papachristidis.

2. Repas du Club des bâtisseurs dans la crypte archéologique.

3. Les Membres de Pointe-à-Callière ont eu la chance de faire une visite de l'École de fouilles donnée spécialement pour eux par Brad Loewen, professeur au département d'anthropologie de l'Université de Montréal et responsable du site de fouilles du fort Ville-Marie.

4, 5 et 6. Quelques photos prises lors du lancement de GénérationsCité.

Photo © Groupe NH Photographes




DE PROPRIÉTÉ QUÉBÉCOISE
WWW.SAINTJUSTIN.CA

**L'UNIQUE VRAIE EAU MINÉRALE
PÉTILLANTE DU QUÉBEC
MISE EN BOUTEILLE DE
VERRE À LA SOURCE!**





4

Photos © Pure Perception



5



6

LANÇEMENT DE GÉNÉRATIONS CITÉ!

Pointe-à-Callière a procédé au lancement des activités de GénérationsCité, un groupe de nouveaux bâtisseurs et philanthropes. Formé de créateurs, professionnels, entrepreneurs, étudiants et autres, GénérationsCité entend contribuer de façon innovatrice au développement de la Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal en plus d'assurer une relève à la Fondation Pointe-à-Callière.

Le tout premier événement organisé par le groupe a permis à une centaine d'invités de découvrir l'exposition *Marco Polo – Le fabuleux voyage* et de relever des défis inspirés du périple de ce grand voyageur. Les participants étaient par la suite accueillis dans l'Espace 360° Montréal de Pointe-à-Callière. Plusieurs partenaires ont contribué au succès de cette soirée.

INVITATION FÊTE ANNUELLE DES MEMBRES

Pointe-à-Callière propose cette année à ses Membres une Fête annuelle aux couleurs de l'exposition *Marco Polo – Le fabuleux voyage*. De son long périple, Marco Polo rapportera de nombreuses variétés de gemmes et pierres précieuses, dont le lapis-lazuli d'Afghanistan, le jade de Chine, des rubis, des saphirs et des améthystes. Pointe-à-Callière vous invite à approfondir vos connaissances sur ce monde fascinant en compagnie de Madame Odile Civitello, gemmologue, présidente et fondatrice de l'École de gemmologie de Montréal.

Gratuit pour les Membres de Pointe-à-Callière, les non-membres peuvent participer à la fête pour un coût de 20 \$. Ils bénéficieront par la suite d'un abonnement de six mois comme Membre de Pointe-à-Callière.

La soirée se tiendra le mardi 7 octobre 2014, à 17h45. Réservation obligatoire avant le 30 septembre 2014, par téléphone au 514 872-4643 ou par courriel: fondation@pacmusee.qc.ca.

Les Membres de Pointe-à-Callière peuvent profiter de plusieurs avantages !

Rabais

50 %

sur les droits d'entrée du Centre Canadien d'Architecture, Musée McCord, Château Ramezay, Maison Saint-Gabriel et Musée de la civilisation.

25 %

sur le prix de participation aux Architectours d'Héritage Montréal.

20 %

sur l'objet du mois en Boutique ainsi que sur l'abonnement d'un an au magazine *Continuité*.

15 %

à l'achat de billets à prix régulier à l'Orchestre Métropolitain.

10 %

à la Boutique du Musée, au restaurant L'Arrivage, au restaurant Le Bourlingueur, chez le fleuriste Vertuose, sur les fêtes d'enfants organisées au Musée et sur l'abonnement familial d'un an aux Cercles des Jeunes Naturalistes.

Et aussi:

Entrée gratuite au Musée et à ses expositions en tout temps.

Invitation aux inaugurations des expositions temporaires.

Abonnement au bulletin de liaison de la Fondation, *Cité*.

Activités organisées par et pour les Membres.

Invitation à la Fête annuelle.

Accès coupe-file à la billetterie.

Accès au Salon des Membres du mardi au vendredi de 10h à 17h. Cet espace est situé au 3^e étage de la Maison-des-Marins. Lors de votre prochaine visite au Musée, passez nous voir !



Photo © Groupe NH Photographes

Domtar et Marco Polo, un fabuleux partenariat!

1. Francine Lelièvre en compagnie de Richard Descarries, Chef, services en communication, pour Domtar. Inauguration de l'exposition *Marco Polo – Le fabuleux voyage*.

DES PARTENAIRES HEUREUX!



Photos © Groupe NH Photographes



3

Épices de Cru : fier partenaire

2. Épices de Cru : fier partenaire de l'exposition *Marco Polo – Le fabuleux voyage* et du cocktail de lancement de *GénérationCité*. De gauche à droite : Philippe de Vienne, Marie-Josée Robitaille, Ethnée de Vienne et Francine Lelièvre.

Ambiance florale signée Vertuose

3. Vertuose, partenaire fleuriste de Pointe-à-Callière.

EY soutient l'édition 2014 du Club des bâtisseurs de Montréal

4. Sylvain Vincent, associé directeur pour le Québec chez EY et Russell Goodman, président de la Fondation, entourent Francine Lelièvre.

Christian Faure régale les invités de GénérationCité

5. Christian Faure et son équipe, devant la table de desserts préparés pour le lancement de *GénérationCité*.

La SAQ soutient les activités-bénéfice de la Fondation Pointe-à-Callière

6. La SAQ était l'un des partenaires de la soirée-bénéfice du Club des bâtisseurs de Montréal.



Photo © Groupe NH Photographes



Photo © Pure Perception



Photo © Groupe NH Photographes



**Pointe-à-Callière souhaite sincèrement
remercier ses partenaires qui rendent
possible la réalisation de ses expositions
et événements.**

**MARCO POLO – LE
FABULEUX VOYAGE**

Présentateur
Domtar

Commanditaires
Ministère de la Culture
et des Communications
Ministère des Relations
internationales et
de la Francophonie
Air Canada Cargo
Tourisme Montréal
Hôtel InterContinental
Montréal
Ubisoft
Épices de Cru
Institut culturel italien
de Montréal
Ensemble musical
Constantinople
La Presse

**CLUB DES
BÂTISSEURS**

Président d'honneur
Sylvain Vincent

**Partenaire
de la soirée**
EY

**Commanditaires
et partenaires**
Capucine Traiteur
Classe 3 Événements
NH Photographes
Saint-Justin
SAQ
Vertuose
Xpression Num.Eric

**COCKTAIL DE
LANCEMENT DE
GÉNÉRATIONSCITÉ**

Commanditaires
Épices de Cru
Maison Christian Faure
Pure Perception
Réserve & Sélection
Saint-Justin
Vertuose

VIES DE PLATEAU

Présentateur
Desjardins

Commanditaires
Société de
développement
de l'avenue du
Mont-Royal
Bell Média
Office national du film
du Canada
La Presse
The Gazette



Pointe-à-Callière est subventionné par la Ville de Montréal

**LA FIBRE
FAIT PARTIE
DE NOUS**

À titre de leader mondial
de notre industrie, nous
offrons la plus grande valeur
ajoutée à nos clients, respon-
sabilisons nos employés
afin qu'ils excellent et avons
un impact positif sur nos
communautés. Parce que
nous ne sommes pas qu'une
entreprise de fibre : la fibre
fait partie de nous.

domtar.com





355
PLACE ROYALE
ÉCOLE DE PÂTISSERIE
PASTRY SCHOOL

 /cfaureMOF

 /christianfaure

 /MaisonCF

 /maisonchristianfaure

CHRISTIANFAURE.CA

514-508-6452 • registrar@christianfaure.ca